Rapport auto-apprentissage Anglais

# Objectifs :

* Mettre en application les méthodes que nous avons élaborées
* Travailler la compréhension orale

# Ressource :

* ordinateur
* DVD « How i met your mother » saison 1
* Magazine « TIME » du 3 mai 2010
* Chanson de Lady Gaga

# Activités réalisées

Nous avons regardé un épisode de la série « How i met your mother » en version originale sous-titré français puis en version originale sous-titré anglais. Ensuite nous avons choisit chacun de notre côté un passage que nous avions trouvé marrant et nous avons ensuite raconté à notre binôme la scène et ce que nous y avions trouvé de comique.

Nous avons étudié un morceau de musique dont les paroles étaient en anglais. Il s’agissait du titre « born this way » de Lady Gaga. Le but était d’écouter la chanson et d’en tirer les paroles que nous comprenions pour ensuite les comparer aux vraies (trouvées sur internet).

Nous avons aussi sélectionné un article du Time qui traitait de Shanghai et sa place dans le monde. Nous l’avons lu chacun de notre côté en notant le vocabulaire qui posait problème, puis nous avons cherché les mots dans le dictionnaire une fois la lecture finie.

# Evaluation

Dans la série les blagues sont souvent faciles à comprendre car usant du comique de situation. Le fait de regarder en VOST FR permet de passer au dessus des difficultés de compréhension et de découvrir d’autres sens à du vocabulaire connu, mais il ne faut pas tomber dans le piège de la simple lecture des sous-titres. En VOST anglais cela permet d’associer un mot à sa prononciation et de se concentrer entièrement sur une seule langue.

En ce qui concerne la musique, il y avait du vocabulaire inconnu et le sens des paroles n’était pas forcément facile à comprendre.

Pour l’article du Times, nous avons comparé la liste de vocabulaire inconnu de chacun pour voir si l’autre connaissait ces mots, puis nous avons remarqué que le sens de l’article pouvait être dévié si l’on fait une erreur sur le sens d’un seul mot clé.

# Conclusion :

Nous avons travaillé sur des supports variés que ce soit à l’oral ou à l’écrit. Cela nous a permis de pratiquer la langue et ainsi d’entretenir notre niveau. Mais serait-il plus efficace pour l’auto-apprentissage d’introduire une part plus importante de créativité, en créant par exemple nos propres texte/dialogues ?